

## HE WHAKAMARAMA.

- <sup>1</sup>Tuariki, <sup>2</sup>Porouhorea.—He tipuna enei no te tatai o Hinekitawhiti.
- <sup>3</sup>To taina.—Mo Tangitoki tera kupu, ka taina hoki ki a Ahuakiterangi i runga i te whakapapa ra.
- <sup>4</sup>Ngapunaru.—He wahi kei runga o Tawhiti. Ko Tawhiti te maunga i waenganui o Tokomaru, o Waipiro. Hei reira ka marama te titiro atu ki te Kautuku.
- <sup>5</sup>Te Kautuku.—Ko te pae maunga i te taha tonga mai o Whangaokeno, e kia nei ko East Cape Island. I whakamau atu ai te oriori nei ki reira, ko te wahi tera e korerotia nuitia ana a Tikitiki-orangi.
- <sup>6</sup>Hinemakaho.—Ko tetahi tenei o nga tipuna nunui o Ngati-Porou. I moe i a Mahaki a Iranui. I mau ki a raua uri tenei ingoa "te Wahineiti."
- <sup>7</sup>Hinernutu.—Kei te ngaro tenei, kei etahi pea e mohio ana.
- <sup>8</sup>Tikitikiorangi.—Ko te papa o Te Wikiriwhi Matauru, ko tetahi o nga upoko ariki o Ngati-Porou. Ko ona kainga ko Maungapohatu, ko te Pakihi. He uri hoki na Makahuri.
- <sup>9</sup>Korua.—Ara korua ko Tikitikiorangi, no te wa hoki ia Hinekitawhiti a Tikitikiorangi.
- <sup>10</sup>E koro!—Mo Tikitikiorangi.
- <sup>11</sup>Umu nui.—Ko te umu ma te tokomaha, he umu noa, e kai ai te marea.
- <sup>12</sup>Umu ki tahaki.—He umu motuhake ma nga tangata i ata kowhiria, ara, ma nga rangatira.
- <sup>13</sup>Pongi matapo.—He momo taro.
- <sup>14</sup>Katamu.—Ko ta te tamariki ko tana kai, ka whakapakara i nga ngutu.
- <sup>15</sup>Punaruku.—Ko te one i tua atu o te Kawakawa, e haere atu ai, ka piki i Te Koau. He oinga no nga tipuna o nehera iho. No Hawaiki mai tenei ingoa. He pera ano hoki pea te Punaruku kei Rotokakahi i te takiwa o Rotorua.
- <sup>16</sup>Te Rangitomoana.—He uri na Makahuri, e korerotia ana ki runga o Te Koau, na ka meatia e te oriori nei mana e whakapeka tenei o nga uri a Makahuri.
- <sup>17</sup>Te Huia.—He puke kei te taha rawhititi o te ngutuawa o Whanga-parae i runga ake o te kainga.
- <sup>18</sup>Ngarangika...—He uri rangatira na Makahuri.
- <sup>19</sup>Tawhitinui.—He pa kei Raukokore.
- <sup>20</sup>Kakahu.—He wahine, he uri no Makahuri. I moe i a Whakatahate-rangi, nana a Te Iharaia Houkamau, papa o Te Hati Houkamau ma.
- <sup>21</sup>Te Au-o-Mawake.—He ingoa no Te Auiti a Makahuri. Ko te tino uri tena a Makahuri, ko te whakamaunga atu o nga tatai rangatira maha o te Tai-rawhititi.
- <sup>22</sup>O tuakana koka.—Mo Kakahu ma tenei kupu. Ko etahi tohunga e whakahē ana ki tenei kupu "koka," engari te "tuakana" i tika.
- <sup>23</sup>Kaituri.—Kei te Ariuru i Tokomaru, he kauanga i te awa i Wai-takeo.
- <sup>24</sup>Te Ariuru.—Kei Tokomaru, he kainga tawhito. I waiatatia mai i reira te oriori nei. Ko te Whanau-a-Te Aotawarirangi te ingoa o te hapu e noho ana i reira.